

Portside CERP & 2024 Portside Annual Report	
RULE DEVELOPMENT/IMPLEMENTATION --- DESARROLLO/IMPLEMENTACIÓN DE REGLAS	
Action C1: Evaluate Rule 1206 to potentially regulate residential structures between 1-4 dwelling units CERP Measure Evaluate the feasibility of amending Rule 1206 (Asbestos Removal, Renovation, and Demolition) to protect public health; Engage in community outreach on asbestos awareness.	Acción C1: Evaluar la Norma 1206 (Remoción, renovación y demolición de asbesto) para regular potencialmente las estructuras residenciales entre 1 y 4 unidades de Vivienda Medida CERP Evaluar la viabilidad de modificar la Norma 1206 (remoción, renovación y demolición de asbesto) para proteger la salud pública; Participar en la divulgación a la comunidad para aumentar la sensibilización en referencia al asbesto.
Action C2: Evaluate District Rule 1210 to Potentially Reduce Health Risks CERP Measure Implement a regulatory process to amend District Rule 1210 (Toxic Air Contaminant Public Health Risks - Public Notification and Risk Reduction), which includes industry and community partners, to obtain input on and analyze reducing the toxic air pollution significance threshold with the intent of improving public health.	Acción C2: Evaluar la Norma 1210 para reducir potencialmente los riesgos para la salud Medida CERP Establecer un proceso regulatorio para modificar la Norma 1210 del distrito (Riesgos para la Salud Pública debido a Contaminantes Tóxicos del Aire - Notificación Pública y reducción de riesgos), que incluye a los socios de las industrias y de la comunidad, para obtener información y analizar la reducción del umbral de significancia de la contaminación atmosférica tóxica para mejorar la salud pública.
Action C3: Evaluating Existing Rules and Considering New Rules CERP Measure Evaluate the feasibility of adopting a new rule to control emissions from indirect sources.	Acción C3: Evaluar las normas existentes y considerar nuevas normas Medida CERP Evaluar y, si es posible, proponer una nueva norma para controlar las emisiones de las operaciones comerciales de cocción a la parrilla o freír en aceite
Advanced Clean Fleet Rules CERP Measure CARB is developing a medium and heavy-duty zero-emission fleet regulation with the goal of achieving a zero-emission truck and bus California fleet by 2045 everywhere feasible.	Reglas Avanzadas de Flota Limpia Medida CERP CARB está desarrollando una regulación de flotas de cero emisiones de servicio mediano y pesado con el objetivo de lograr una flota de camiones y autobuses de cero emisiones en California para 2045 en todos los lugares posibles.
TRUCK ROUTES --- RUTAS DE CAMIONES	
Action E3: Support dedicated truck route and avoid truck impacts to local community	Acción E3: Apoyar rutas de camiones dedicadas y evitar el impacto de camiones a la comunidad local

2025 CERP Implementation Priorities [Tentative] --- Prioridades de implementación del CERP para 2025 [tentativo]

CERP Measure Establish a formal procedure to implement robust stakeholder outreach and educational component on a biannual basis; Improve street truck signage regarding designated truck route Action F8: Truck Diversion; Truck diversion to prevent trucks from driving onto Beardsley St.	Medida CERP Establecer un robusto componente educativo y de divulgación para las partes interesadas dos veces por año; Mejorar la señalización de camiones relacionada con la ruta para camiones designada. Acción F8: Desvío de camiones Desvío de camiones para evitar que los camiones se dirijan a Beardsley St.
COMMUNITY POLLUTION EXPOSURE REDUCTION --- REDUCCIÓN DE LA EXPOSICIÓN A LA CONTAMINACIÓN EN LA COMUNIDAD	
Action B3: Reduce Exposure to Air Pollution CERP Measure Develop and implement a residential air filtration and air monitoring program for up to 1,000 residents of the Portside Community	Acción B3: Desarrollar e implementar un programa de monitoreo y filtración de aire residencial Medida CERP Crear y ejecutar un programa residencial de filtración de aire y monitoreo de aire para hasta 1,000 residentes de la comunidad de la Zona Portuaria
Action F4: Public school exposure reduction CERP Measure Introduce indoor air filtration system technologies to school districts; Prioritize incentive funding to support ZEV buses & charging infrastructure; Establish collaboration with school districts to pursue funding opportunities; Pursue grant funding opportunities.	Acción F4: Reducción de la exposición de las escuelas públicas Medida CERP Introducir tecnologías de sistemas de filtración de aire interior en los distritos escolares; Priorizar el financiamiento de incentivos para apoyar a los autobuses ZEV y la infraestructura de carga de electricidad; Establecer una colaboración con los distritos escolares para buscar oportunidades de Financiamiento; Buscar oportunidades de subvenciones
TRANSPORTATION (REGIONAL PLAN/IMPLEMENTATION) --- TRANSPORTE (PLAN REGIONAL/IMPLEMENTACIÓN)	
Action F5: Support Harbor Drive Multimodal Corridor Study (HCMCS) Land Use Proposals CERP Measure Beardsley St & Harbor Dr: Modification of raised median to restrict EB and SB left turns. Action F7: Improve Transportation Efficiencies CERP Measure Prioritize implementation of Blue line trolley grade separation at 28th St and 32nd St (SANDAG MMAS project L-83, & HDMCS project 62 & project 22)	Acción F5: Apoyar las propuestas de uso del suelo del Estudio del corredor multimodal de Harbor Drive Medida CERP Beardsley St y Harbor Dr: Modificación del terraplén central de la calle para restringir los giros a la izquierda en dirección este y dirección sur. Acción F7: Mejorar la eficiencia del transporte Medida CERP Priorizar la ejecución de la separación por niveles de la línea de trolley azul en las calles 28 y 32 (proyecto SANDAG MMAS L-83, y HDMCS proyecto #62 y proyecto #22)

2025 CERP Implementation Priorities [Tentative] --- Prioridades de implementación del CERP para 2025 [tentativo]

EMMISSIONS REDUCTIONS --- REDUCCIÓN DE EMISIONES	
Action G4: Reduce DPM and NOx emissions from portable air compressors and other diesel sources at shipyards. CERP Measure Shipyards to require portable air compressors on site to be powered by ZEV or Tier 4 engines; Shipyards will continue ongoing actions to reduce emissions from on and off-road diesel equipment.	Acción G4: Reducir las emisiones de DPM y NOx de los compresores de aire portátiles y otras fuentes de diésel en los astilleros. Medida CERP Los astilleros requerirán compresores de aire portátiles en el sitio para ser impulsados por motores ZEV o Tier 4; Los astilleros continuarán con las acciones en curso para reducir las emisiones de los equipos diésel dentro y fuera de la carretera.
Action G7: Promote adoption of ZE technologies by Port tenants, truckers, and other users of equipment	Acción G7: Promover la adopción de tecnologías ZE por parte de inquilinos del puerto, camioneros y otros usuarios de equipos.
EVALUATION --- EVALUACIÓN	
Action D5: Evaluate the Feasibility of Utilizing Portable Emission Analyzers to Verify Compliance CERP Measure Evaluate the feasibility of utilizing Testo 350 portable emissions analyzers to enforce District requirements as they relate to combustion sources.	Acción D5: Evaluar la viabilidad de utilizar analizadores de emisiones portátiles (Testo 350) para verificar el cumplimiento Medida CERP Evaluar la viabilidad de utilizar analizadores portátiles de emisiones Testo 350 para hacer cumplir los requisitos del distrito en lo que se refiere a las fuentes de combustión
Action E2: Fair Outcome for Small Truck Owners Evaluate potential regulatory impacts of truck replacements and maintenance on small fleets or sublessees.	Acción E2: Resultado justo para los propietarios de flotas pequeñas y los conductores de camiones